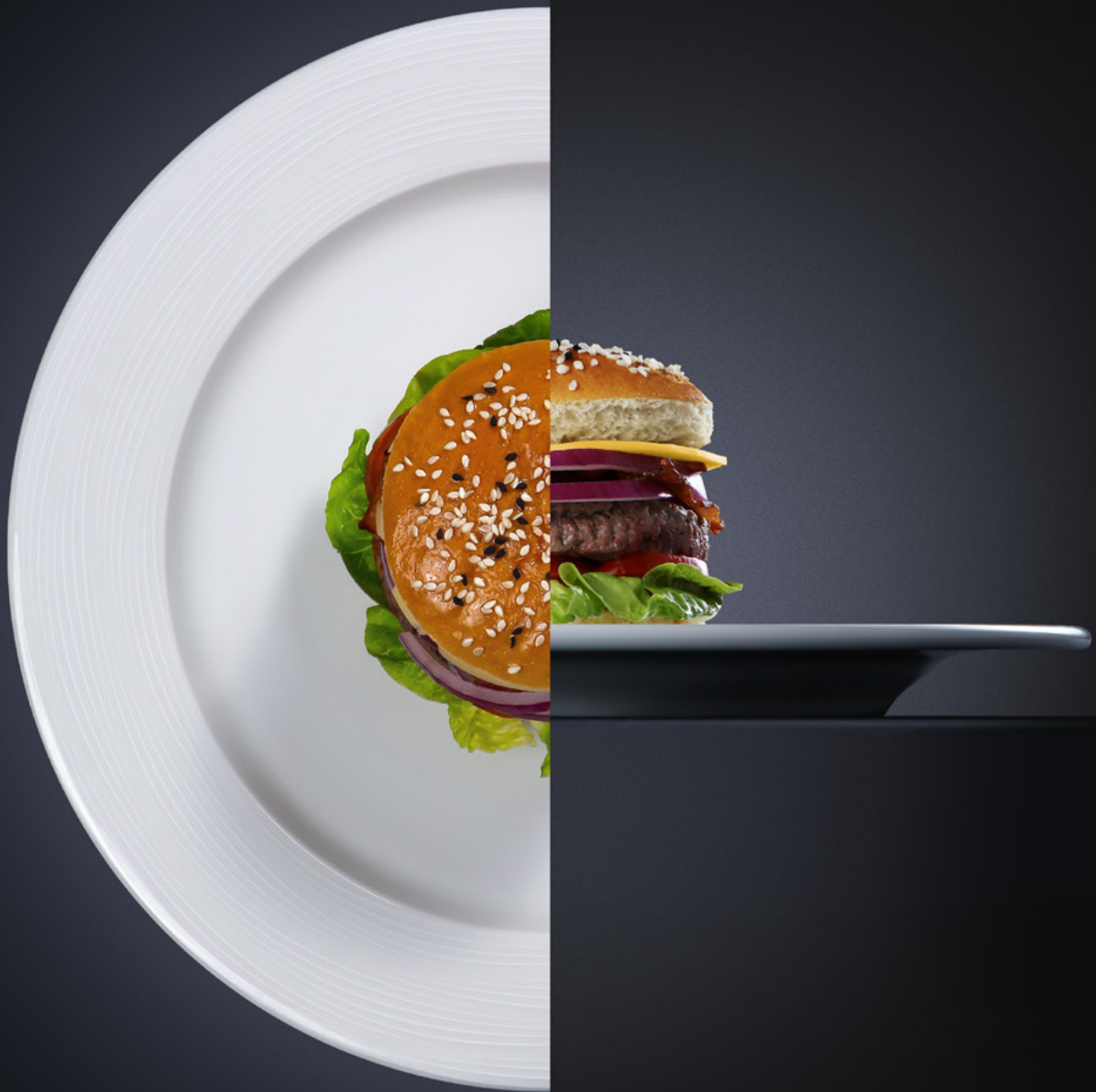


BANQUET **INSIDE** OUT



MAKE SURE
IT'S RAK



TABLE OF CONTENTS

RAK Porcelain presents a fully comprehensive and functional series range dedicated to fast moving and demanding hospitality actors.

RAK Porcelain présente une gamme exhaustive et fonctionnelle dédiée aux acteurs exigeants et réactifs du monde de l'hôtellerie.

RAK Porcelain präsentiert eine umfassende, funktionelle Serie, die der Arbeit in der temporeichen, anspruchsvollen Gastronomie gewidmet ist.

RAK Porcelain desvela una gama completa y funcional dedicada al sector hostelero, un mundo exigente que opera a un ritmo vertiginoso día tras día.

RAK Porcelain presenta una gamma di linee complete e funzionali dedicata agli attori di un'hôtellerie esigente e in rapida evoluzione.

HELM

10

To hypnotize
Pour hypnotiser
Hypnotisierend
Para hipnotizar
Per ipnotizzare

CHARM

18

To mesmerize
Pour fasciner
Bezaubernd
Para fascinar
Per affascinare

SOUL

24

To magnetize
Pour charmer
Verführerisch
Para magnetizar
Per magnetizzare

BANQUET INSIDE OUT

3



En

Magic happens when stylish and versatile tableware enhances the food presentation and waiters feel confident manipulating easy to handle products, letting customers enjoy a moment of pure delight. Using cutting-edge technology, RAK Porcelain's new lines Helm, Charm and Soul, are designed to facilitate intensive service operations. The fundamental functionality, security and robustness requests were exceeded in the items design and production processes to ensure the best durable performance and success to the users.

RAK Porcelain combines the finest raw materials with the expertise of the Research and Development department to make porcelain that is gleaming white. Every crucial detail has been taken into account in the production of this new material in order to comply with constraints relating to use in the hospitality industry, with high levels of alumina oxides that give strength of a superior quality. This results in a dazzling white vitro-porcelain called Polaris.

Fr

Lorsque l'élégance de la porcelaine magnifie les plats et les serveurs travaillent sereinement grâce à son aisance de manipulation, alors la magie opère, laissant les clients savourer un moment de pur délice. Grâce à une technologie de pointe, les nouvelles gammes Helm, Charm et Soul de RAK Porcelain sont conçues pour faciliter les situations de service intensif. La conception et la fabrication des produits dépassent toutes les exigences fondamentales en matière de fonctionnalité, de sécurité et de robustesse. Elles garantissent aux utilisateurs le succès, et des résultats durables et irréprochables.

Pour obtenir une porcelaine d'un blanc étincelant, RAK Porcelaine a réuni les meilleures matières premières et le savoir-faire de son département Recherche et Développement. Chaque détail crucial a été pris en compte pour la production de ce nouveau matériau afin de respecter les contraintes liées à l'usage en hôtellerie, avec un fort taux d'oxydes d'alumine qui confère une robustesse d'une qualité supérieure. Le résultat obtenu est une vitro-porcelaine d'un blanc intense éclatant appelée Polaris.

De

Für den Gast entfaltet der Zauber seine Wirkung und er erlebt einen Moment reinen Entzückens, wenn stilvolles und vielseitiges Tafelgeschirr die Präsentation der Speisen aufwertet und Servicepersonal diese leicht zu handhabenden Produkte souverän überreicht. Die neuen Reihen von RAK Porcelain, Helm, Charm und Soul, wurden mit Einsatz modernster Technologie designt, um einen intensiven Servicebetrieb zu unterstützen. Die Anforderungen an grundlegende Funktionalität, Sicherheit und Robustheit wurden im Rahmen des Design- und Produktionsprozesses der Artikel übertroffen, um höchste Beständigkeit und volle Zufriedenheit zu gewährleisten.

Um strahlend weißes Porzellan herstellen zu können, vereint RAK Porzellan die hochwertigsten Rohstoffe mit dem Know-how seiner Entwicklungsabteilung. Bei der Herstellung dieses neuen Materials wurde jedes entscheidende Detail berücksichtigt, um den Anforderungen einer Verwendung im Hotelbereich gerecht zu werden; u. a. besitzt es einen hohen Gehalt an Aluminiumoxid, der dem Porzellan Festigkeit von höchster Qualität verleiht. Das Ergebnis ist ein intensiv weiß glänzendes Vitroporzellan mit dem Namen Polaris.

Es

Cuando una vajilla versátil y elegante realza la presentación de los platos y el personal siente que puede manejarla de manera excepcional, surge la magia en el restaurante. Las nuevas colecciones Helm, Charm y Soul se han desarrollado con tecnología de vanguardia para facilitar las incesantes operaciones de servicio inherentes al mundo de la restauración. A la hora de diseñar y producir los diferentes elementos de las vajillas, se tuvieron en cuenta las necesidades de funcionalidad, seguridad y resistencia para garantizar su máxima durabilidad y rendimiento.

Para obtener una porcelana de un blanco reluciente, RAK Porcelain ha combinado las mejores materias primas y el conocimiento de su departamento de Investigación y Desarrollo. En la producción de este nuevo material se ha tenido en cuenta cada detalle crucial, para así satisfacer las condiciones ligadas al uso en la hostelería, con una alta tasa de óxidos de aluminio que le confiere una robustez de una calidad superior. El resultado obtenido es una vitroporcelana de un blanco intenso resplandeciente denominada Polaris.

It

Diventa pura magia quando il servizio, elegante e versatile, enfatizza le presentazioni gastronomiche. Mentre i camerieri si sentono a proprio agio nel maneggiare prodotti facili da gestire, i clienti godono di un momento di vero piacere. Grazie alla tecnologia all'avanguardia, le nuove linee di RAK Porcelain, Helm, Charm e Soul, sono state progettate per facilitare le intensive operazioni di servizio. Le funzionalità di base, la sicurezza e la robustezza, sono state superate nel design e nei processi di produzione di ogni articolo, per assicurare le migliori prestazioni durevoli nel tempo e il successo agli utenti.

Per ottenere una porcellana di un bianco brillante, RAK Porcelain ha combinato le migliori materie prime e le competenze del suo settore di ricerca e sviluppo. Per la produzione di questo nuovo materiale, ogni fondamentale dettaglio è stato tenuto in considerazione al fine di rispettare i vincoli per l'uso nel settore alberghiero, con un'elevata percentuale di ossidi di alluminio che conferisce una robustezza di qualità superiore. Il risultato ottenuto è una vitro porcellana di un bianco brillante intenso chiamata Polaris.



En

Lifetime Limited Warranty

Our Lifetime Limited Chip Warranty covers: edge chipping of the rims on flat and round chinaware pieces during ordinary or normal foodservice usage. The pieces included are round flat plates, round flat platters and round saucers (square, rectangular as well as deep items are not included).

Our Claims Procedure: RAK Porcelain USA will replace, at no charge, pieces under the warranty that are found to be defective with identical or equivalent replacement pieces on a one to one basis. RAK Porcelain representatives reserve the right to inspect each piece to determine if the damage meets the limited warranty coverage criteria.

All three series are covered by the limited warranty. It does not cover: breaking or cracking of any RAK Porcelain chinaware pieces damaged from abusive issues. We reserve the right to determine whether or not the edge chipping is from normal foodservice use.

Fr

Garantie à vie limitée

Notre garantie à vie contre les ébréchures couvre l'ébréchure apparue sur les bords des produits plats et ronds suite à un usage normal ou courant en restauration. La garantie couvre les assiettes plates rondes, les plats ronds et les soucoupes rondes (les articles carrés et rectangulaires ainsi que les pièces creuses ne sont pas inclus).

Notre procédure de réclamation : RAK Porcelain USA remplacera gratuitement les pièces défectueuses sous garantie par des pièces identiques ou équivalentes. Les représentants de RAK Porcelaine se réservent le droit d'inspecter chaque pièce pour déterminer si le dommage causé répond aux critères d'application de la garantie limitée.

Les trois séries sont couvertes par la garantie limitée. Cette garantie ne couvre pas les produits RAK Porcelain brisés ou fissurés suite à un usage non conforme. Nous nous réservons le droit de déterminer si les ébréchures sur les bords résultent d'un usage normal en restauration.

De

Beschränkte Lebenslange Garantie

Unsere Garantie gegen Kantenabsplitterung umfasst: Absplitterungen an den Rändern von flachen und runden Porzellanwaren bei gewöhnlicher Nutzung in der Gastronomie. Bei den Porzellanwaren handelt es sich um runde flache Teller, runde flache Platten und runde flache Untere (mehreckige, rechteckige und tiefe Artikel sind ausgeschlossen).

Unser Reklamationsverfahren: RAK Porcelain USA wird Schäden aufweisende Artikel im Rahmen der Garantie kostenlos durch identische oder vergleichbare Artikel eins-zu-eins ersetzen. Vertreter von RAK Porzellan behalten sich das Recht vor, jeden Artikel zu inspizieren, um zu ermitteln, ob die Schäden die Kriterien der begrenzten Garantie erfüllen.

Diese drei Serien werden von der eingeschränkten Garantie abgedeckt. Unsere Garantie umfasst nicht: Brüche oder Risse von RAK-Porzellanartikeln, die durch falsche Handhabung entstanden sind. Wir behalten uns das Recht vor, zu ermitteln, ob die Kantenabsplitterungen durch normalen Gebrauch verursacht wurden.

Es

Garantía vitalicia limitada

Nuestra garantía vitalicia limitada contra mellas cubre: Mellas en los bordes de piezas de porcelana tanto planas como redondeadas que ocurran durante un servicio de comidas normal o habitual. Las piezas que se incluyen son platos redondos planos, fuentes redondas planas y platillos redondos (no se incluyen los artículos cuadrados, rectangulares u hondos).

Nuestro procedimiento de reclamaciones: RAK Porcelain USA sustituirá por una pieza idéntica o equivalente, y sin cargo alguno, cualquier pieza individual cubierta por la garantía que presente desperfectos. Los representantes de RAK Porcelain se reservan el derecho a inspeccionar cada pieza para determinar si el daño cumple con los criterios de la garantía limitada.

Las tres series están cubiertas por nuestra garantía limitada. Limitada no cubre lo siguiente: roturas o grietas en cualquier pieza de porcelana de RAK Porcelain que se produzcan como resultado de un uso abusivo. Nos reservamos el derecho a determinar si las mellas se han producido durante un servicio de comida normal o no.

It

Garanzia a vita limitata

La nostra garanzia a vita limitata per le scheggiature, copre le scheggiature ai bordi dei pezzi in porcellana piani e rotondi durante l'utilizzo quotidiano o il normale servizio di ristorazione. I pezzi inclusi sono piatti piani rotondi, vassoi piani rotondi e piattini rotondi (i prodotti quadrati, rettangolari e profondi non sono inclusi).

La nostra procedura di reclamo RAK Porcelain USA, sostituirà gratuitamente pezzi in garanzia difettosi con pezzi di ricambio identici o equivalenti, valutando ogni richiesta individualmente. I rappresentanti RAK Porcelain si riservano il diritto di ispezionare ogni pezzo per determinare se il danno rientra nei criteri di copertura della garanzia limitata.

Le tre serie sono coperte dalla garanzia limitata. Non copre la rottura o le crepature dei pezzi in porcellana di RAK Porcelain danneggiati a causa di un utilizzo abusivo. Ci riserviamo il diritto di determinare se le scheggiature dei bordi sono causate, o meno, dall'utilizzo durante il normale servizio di ristorazione.



En

Oven + 300 °C

The RAK oven safe porcelain gradually increases in temperature to ensure gentle cooking of food meaning your dishes will keep their flavour longer.

Fr

Four + 300 °C

La porcelaine RAK mise au four monte progressivement en température pour une cuisson des aliments en douceur. Ainsi, vos préparations conservent leurs saveurs plus longtemps.

De

Ofen + 300 °C

RAK Porzellan erwärmt sich im Ofen progressiv, sodass Lebensmittel schonend gegart werden. Ihre Speisen bewahren ihren Geschmack auf diese Weise länger.

Es

Horno + 300 °C

La porcelana RAK le asegura una cocción o un recalentamiento rápido, sin alterar los sabores ni aromas de sus preparaciones.

It

Forno +300°C

Quando viene messa in forno, la porcellana RAK subisce un aumento della temperatura progressivo, che consente di cuocere gradualmente gli alimenti. In questo modo, le pietanze conservano il loro sapore più a lungo.



Microwave

RAK porcelain ensures cooking or quick reheating without altering the taste or flavour of your dishes.

Micro-ondes

La porcelaine RAK vous assure une cuisson ou un réchauffage rapide sans altération des goûts ou des saveurs de vos préparations.

Mikrowelle

RAK Porzellan garantiert Ihnen ein Garen oder schnelles Aufwärmen ohne Geschmacks- und Aromaveränderung Ihrer Speisen.

Microondas

La porcelana RAK le garantiza una cocción o un calentamiento rápidos sin alterar el gusto o los sabores de sus platos.

Microonde

La porcellana RAK offre una cottura o un riscaldamento rapidi, senza alterare il gusto o il sapore dei piatti.



Holding of temperature

Once put on the table the dishes keep their heat ensuring the content remains at the right temperature giving you the time to enjoy it.

Maintien en température

Une fois sur la table, les plats restent chauds pour maintenir leur contenu à bonne température, le temps de la dégustation.

Warmhalten

Nach dem Servieren bleiben die Teller warm und halten den Inhalt auf einer angemessenen Temperatur, um Speisen ohne Zeitdruck zu genießen.

Mantenimiento de la temperatura

Una vez en la mesa, los platos conservan el calor, para mantener el contenido de estos a la temperatura adecuada durante el tiempo de la degustación.

Mantenimento della temperatura

Una volta a tavola, i piatti restano caldi per mantenere il contenuto alla giusta temperatura durante il periodo di tempo necessario alla degustazione.



Dishwasher

The RAK porcelain's smooth enamel is quick and easy to clean. Thanks to the quality, your tableware will stay as new for a long time.

Lave-vaisselle

L'émail lisse de la porcelaine RAK permet un nettoyage facile et rapide. Grâce à leur grande qualité, vos pièces conserveront longtemps leur aspect neuf.

Geschirrspüler

Die glatte Oberfläche von RAK Porzellan ermöglicht eine schnelle, einfache Reinigung. Dank ihrer hohen Qualität sehen die Produkte auch nach längerem Gebrauch noch wie neu aus.

Lavavajillas

El esmalte liso de la porcelana RAK permite una limpieza fácil y rápida. Gracias a su gran calidad, las piezas estarán como nuevas durante más tiempo.

Lavastoviglie

Lo smalto liscio della porcellana RAK permette un lavaggio facile e veloce. Grazie all'elevata qualità, i vostri prodotti conserveranno il loro aspetto originario molto a lungo.



Mechanical shock

The exceptional hardness of the RAK porcelain ensures it is highly chip and shock resistant. It is therefore very easy to stack.

Choc mécanique

La dureté exceptionnelle de la porcelaine RAK lui confère une grande résistance à l'ébréchure et au choc mécanique. L'empilement des différentes pièces est ainsi facilité.

Mechanische Stöße

Die außergewöhnliche Härte von RAK Porzellan verstärkt die Kantenfestigkeit und Widerstandskraft gegenüber mechanischen Stößen. Auf diese Weise wird das Stapeln von Tellern erleichtert.

Choque mecánico

Del congelador al microondas, la porcelana RAK resiste las diferencias de temperatura gracias a la excepcional dureza de su material que le confiere una gran resistencia a los choques térmicos.

Shock meccanico

L'eccezionale durata della porcellana RAK garantisce una grande resistenza alla scheggiatura e agli urti meccanici. L'impilamento dei vari pezzi risulta quindi facilitato.



Thermal shock

From the freezer to the microwave, RAK porcelain withstands differences in temperature thanks to the exceptional hardness of its material making it highly thermal shock resistant.

Choc thermique

Du congélateur au micro-ondes, la porcelaine RAK résiste aux écarts de température grâce à la dureté exceptionnelle de son matériau qui lui confère une grande résistance au choc thermique.

Wärmeschocks

RAK Porzellan widersteht Temperaturunterschieden zwischen Tiefkühlfach und Mikrowelle dank der außergewöhnlichen Härte seines Werkstoffs, der ihm eine hohe Festigkeit gegenüber Temperaturschocks verleiht.

Choque térmico

La porcelana culinaria RAK es un producto 100 % natural, garantizado sin plomo. Al no ser porosa, no absorbe grasas, ni olores, ni bacterias y le garantiza una higiene perfecta.

Shock termico

Dal congelatore al microonde, la porcellana RAK resiste agli sbalzi di temperatura grazie alla durabilità dei suoi materiali, che assicura una grande resistenza alla scheggiatura e agli shock termici.



100% Hygiene

RAK cooking porcelain is a 100% natural, guaranteed lead-free product. It is non-porous and does not absorb grease, odours or bacteria ensuring you optimum hygiene.

100 % Hygiène

La porcelaine culinaire RAK est un produit 100 % naturel, garantie sans plomb. Non poreuse, elle n'absorbe ni graisses, ni odeurs, ni bactéries et vous assure une hygiène parfaite.

100% Hygiene

RAK Küchenporzellan ist ein 100% natürliches Produkt, garantiert bleifrei. Es ist unporös und nimmt daher weder Fett noch Gerüche oder Bakterien auf; es sorgt somit für perfekte Hygiene.

100 % Higiene

La porcelana para vajilla RAK es un producto 100% natural, garantizada sin plomo. Al no ser porosa, no absorbe la grasa, ni los olores, ni las bacterias y le garantiza una higiene perfecta.

Igiene impeccabile

La porcellana RAK è un prodotto naturale al 100% e completamente privo di piombo. Non essendo porosa, non assorbe né grassi, né odori, né batteri e assicura un'igiene perfetta.

En

HELM shows off sea streams as if stirring ahead of a vessel. Highly resistant, easy to stack and handle, this line is endowed with a hypnotic geometric pattern that frames elegantly each course. This extremely solid series offers a variety of plate shapes for every occasion or food type as well as many options for serving hot drinks.

Fr

HELM retrace les sillages de l'eau à la proue d'un bateau, scindant les flots. Ultra résistante, facile à empiler et à manipuler, cette gamme est ornée d'un motif géométrique hypnotique qui dessine élégamment les contours de chaque plat. Extrêmement solide, elle offre une grande variété de formes de plats, pour toutes les occasions et toutes les cuisines, ainsi que de nombreuses options pour servir les boissons chaudes.

De

HELMS Design spiegelt das Meer wider, bevor es von einem Schiff geteilt wird. Die Reihe ist hoch resistent, leicht zu stapeln und zu handhaben. Sie weist ein hypnotisches geometrisches Muster auf, das für jeden Gang einen eleganten Rahmen schafft. Diese äußerst stabile Serie ist in einer Vielzahl von Tellerformen für jeden Anlass und jeden Speisetyp erhältlich und bietet außerdem viele Optionen für das Servieren heißer Getränke.

Es

HELM se engalana de sutiles líneas circulares como si se tratara del rastro de un buque. Esta colección, ultrarresistente y fácil de apilar y manejar, luce un hipnótico motivo geométrico que enmarca cada plato con refinada sofisticación. Destaca por su gran variedad de tipos de plato para cada ocasión y alimento particular, además de por su extensa selección de opciones para servir bebidas calientes.

It

HELM mostra i flussi del mare come se fossero mossi dalla prua di un vascello. Altamente resistente, facile da impilare e gestire, questa linea è dotata di un motivo geometrico ipnotico che incornicia, con eleganza, ogni portata. Questa serie, estremamente solida, offre una varietà di forme di piatti per ogni occasione o tipo di cibo, nonché molte opzioni per servire bevande calde.





Rectangular plate
Assiette rectangulaire
Teller rechteckig
Plato rectangular
Piatto rettangolare

HMPASRP38 38 x 21 cm
14.95 x 8.25"



HMPASRP29 29 x 12 cm
11.40 x 4.70"

HMPASRP24 24 x 13 cm
9.45 x 5.10"



Rectangular plate wide
Assiette rectangulaire large
Teller rechteckig breit
Plato rectangular ancho
Piatto rettangolare largo

HMPASRW29 29.5 x 16 cm
11.60 x 6.30"



Square plate
Assiette carrée
Teller quadratisch
Plato cuadrado
Piatto quadrato

HMPASSP30 30 cm / 11.80"
HMPASSP27 27 cm / 10.65"



HMPASSP24 24 cm / 9.45"
HMPASSP21 21 cm / 8.25"



Flat plate
Assiette plate
Teller flach
Plato llano
Piatto piano

HMPASFP31 31 cm / 12.20"



HMPASFP29 29 cm / 11.40"

HMPASFP28 28 cm / 11"

HMPASFP27 27 cm / 10.65"

HMPASFP25 25 cm / 9.85"

HMPASFP24 24 cm / 9.45"

HMPASFP21 21 cm / 8.25"



HMPASFP19 19 cm / 7.50"

HMPASFP17 17 cm / 6.70"

HMPASFP15 15 cm / 5.90"



Deep plate
Assiette creuse
Teller tief
Plato hondo
Piatto fondo

HMPASDP30 30 cm / 11.80"



HMPASDP28 28 cm / 11"

HMPASDP26 26 cm / 10.25"

HMPASDP23 23 cm / 9.05"



Oval plate
Plat ovale
Platte oval
Fuente oval
Piatto ovale

HMPASOP36 35.5 x 26 cm
14 x 10.25"

HMPASOP34 33.5 x 24.5 cm
13.20 x 9.65"



HMPASOP28 28 x 20 cm
11 x 7.85"



Oval deep plate
Plat ovale creux
Platte oval tief
Fuente oval hondo
Piatto ovale fondo

HMPASOD32 32 x 23.5 cm
12.60 x 9.25"



Bowl
Bol
Schale
Bol
Coppetta

HMPASBW21 21 cm - 130 cl
8.25" - 43.95 oz



HMPASBW18 18 cm - 75 cl
7.10" - 25.35 oz

HMPASBW16 16 cm - 60 cl
6.30" - 20.30 oz

HMPASBW12 12 cm - 33 cl
4.70" - 11.15 oz



Bouillon cup - 2 handles
Tasse à bouillon - 2 anses
Suppentasse - 2 Henkel
Bol consommé - 2 asas
Scodella per zuppa - 2 manici

HMPASCS30 30 cl / 10.15 oz



Bouillon cup without handle
Tasse à bouillon sans anse
Suppentasse ohne Henkel
Bol consommé sin asas
Scodella per zuppa senza manici

HMPASCS01 30 cl / 10.15 oz



Stackable bouillon cup - 2 handles
Tasse à bouillon empilable - 2 anses
Suppentasse stapelbar - 2 Henkel
Bol consommé apilable - 2 asas
Scodella per zuppa impilabile - 2 manici

HMPASCS02 30 cl / 10.15 oz



Stackable bouillon cup without handle
Tasse à bouillon empilable sans anse
Suppentasse stapelbar ohne Henkel
Bol consommé apilable sin asas
Scodella per zuppa impilabile senza manici

HMPASCS02M 30 cl / 10.15 oz



Saucer
Soucoupe
Untere
Platillo
Piattino

HMPASSA17 > HMPASCS02 / HMPASCS02M

17 cm / 6.70"



HMPASSA15 > HMPASCS30 / HMPASCS01

15 cm / 5.90"



Cereal bowl
Bol à céréales
Muesli-Schale
Tazon de cereales
Coppetta per cereali

HMPASCB16 16 cm / 6.30"



Breakfast cup
Tasse à déjeuner
Frühstückstasse
Taza a desayuno
Tazza da colazione

HMPASMG45 45 cl / 15.20 oz

HMPASCU30 30 cl / 15.20 oz





Tea cup
Tasse à thé
Teetasse
Taza a té
Tazza da tè
HMPASCU23 23 cl / 7.80 oz
12



Mug
Chope
Becher
Mug
Mug
HMPASMG36 36 cl / 12.15 oz
HMPASMG30 30 cl / 10.15 oz
12



Stackable coffee cup
Tasse à café empilable
Kaffeetasse stapelbar
Taza a café apilable
Tazza da caffè impilabile
HMPASSC20 20 cl / 6.75 oz
12



Coffee pot & lid
Cafetière & couvercle
Kaffeekanne & Deckel
Cafetera & tapa
Caffettiera & coperchio
HMPASCP70 70 cl / 23.65 oz
HMPASCP35 35 cl / 11.85 oz
4



Coffee cup
Tasse à café
Kaffeetasse
Taza a café
Tazza da caffè
HMPASCU20 20 cl / 6.75 oz
12



Saucer
Soucoupe
Untere
Platillo
Piattino
HMPASSA15 > HMPASMG30 / HMPASMG36
15 cm / 5.90"
12



Saucer
Soucoupe pour
Untere für
Platillo para
Piattino per
HMPASSA15 > HMPASSC09 / HMPASSC20 / HMPASSC23
15 cm / 5.90"
12



Teapot & lid
Théière & couvercle
Teekanne & Deckel
Tetera & tapa
Teiera & coperchio
HMPASTP80 80 cl / 27.05 oz
HMPASTP45 45 cl / 15.20 oz
4



Saucer
Soucoupe
Untere
Platillo
Piattino
HMPASSA15 > HMPASCU09 / HMPASCU20 / HMPASCU23 / HMPASCU30 / HMPASMG45
15 cm / 5.90"
12



Stackable breakfast cup
Tasse à déjeuner empilable
Frühstückstasse stapelbar
Taza a desayuno apilable
Tazza da colazione impilabile
HMPASSM45 45 cl / 15.20 oz
12



Stackable espresso cup
Tasse à expresso empilable
Espressotasse stapelbar
Taza a expreso apilable
Tazza da espresso impilabile
HMPASSC09 9 cl / 3.05 oz
12



Creamer
Crémier
Milchkännchen
Lechera
Bricco da latte
HMPASCR40 40 cl / 13.55 oz
6
HMPASCR25 25 cl / 8.45 oz
HMPASCR15 15 cl / 5.05 oz
12



Espresso cup
Tasse à expresso
Espressotasse
Taza a expreso
Tazza da espresso
HMPASCU09 9 cl / 3.05 oz
12



Saucer
Soucoupe
Untere
Platillo
Piattino
HMPASSA17 > HMPASSM45
17 cm / 6.70"
12



Saucer
Soucoupe
Untere
Platillo
Piattino
HMPASSA13 > HMPASSC09
13 cm / 5.10"
12



Sugar bowl & lid
Sucrier & couvercle
Zuckerdose & Deckel
Azucarero & tapa
Zuccheriera & coperchio
HMPASSU23 23 cl / 7.80 oz
12



Saucer
Soucoupe
Untere
Platillo
Piattino
HMPASSA13 > HMPASCU09
13 cm / 5.10"
12



Stackable tea cup
Tasse à thé empilable
Teetasse stapelbar
Taza a té apilable
Tazza da tè impilabile
HMPASSC23 23 cl / 7.80 oz
12



Stackable mug
Chope empilable
Becher stapelbar
Mug apilable
Mug impilabile
HMPASSM36 36 cl / 12.15 oz
12



Saucer
Soucoupe
Untere
Platillo
Piattino
HMPASSA15 > HMPASSM36
15 cm / 5.90"
12



Jug

Carafe
Krug
Jarra
Caraffa

HMPASJG100 100 cl / 33.80 oz



Ashtray

Cendrier
Ascher
Cenicero
Portacenere

HMPASAT01 12 cm / 4.70"



Gravy boat

Saucière
Sauciere
Salsera
Salsiera

HMPASGB35 35 cl / 11.85 oz

HMPASGB25 25 cl / 8.45 oz

HMPASGB15 15 cl / 5.05 oz



Flower vase

Vase
Vase
Florero
Vaso

HMPASFV01



Butter ramekin

Ramequin à beurre
Butterschälchen
Platillo para mantequilla
Coppetta da burro

HMPASBR07 7 cm - 8 cl

2.75" - 2.70 oz



Salt shaker

Salière
Salzstreuer
Salero
Saliera

HMPASSS01



Pepper shaker

Poivrier
Pfefferstreuer
Pimentero
Pepiera

HMPASPS01



 Pieces per box
Pièces par boîte
Stück pro Karton
Piezas por caja
Pezzi per scatola



PORCELAIN: HMPASSC23 &
HMPASSA15
CUTLERY: BAGUETTE

En

CHARM heightens the mood with its sparkling personality from breakfast until late dinners. Setting a warm atmosphere, CHARM oozes a sensual experience throughout its vast array of shapes and forms.

Fr

Étincelante, CHARM illumine les repas, du petit-déjeuner jusqu'au souper tardif. Offrant une grande diversité en termes de formes, la gamme CHARM confère à votre table convivialité et sensualité.

De

CHARM steigert mit seinem funkelnden Charakter die Atmosphäre – vom Frühstück bis zu einem späten Dinner. CHARM versprüht ein sinnliches Erleben durch Gestalt und Form in großer Auswahl und sorgt für ein warmes Ambiente.

Es

CHARM irradia luminosidad y resplandor desde el desayuno hasta la cena para hacer de cada comida un momento de divino placer. Esta colección aporta calidez al entorno con su atractivo acabado para brindar una experiencia singular a través de sus diferentes formatos y tamaños.

It

CHARM esalta le sensazioni con la sua vivace personalità, dalla colazione alle cene tardive. Creando un'atmosfera calda, CHARM emana un'esperienza sensuale attraverso una vasta gamma di forme e strutture.



En

The rim's embossment combines well with any contemporary atmospheres and the operators will enjoy the balance between lightness and resistance.

Fr

Le motif en relief qui orne son rebord s'accorde parfaitement avec les ambiances contemporaines. Les serveurs apprécieront aussi son alliance de légèreté et résistance.

De

Die Prägung am Rand fügt sich gut in jedes zeitgenössische Umfeld ein, und das Servicepersonal wird die Balance zwischen Leichtigkeit und Stoßfestigkeit zu schätzen wissen.

Es

El discreto efecto de suave empedrado de los bordes encaja a la perfección en cualquier ambiente contemporáneo, y el personal gozará del equilibrio perfecto entre ligereza y resistencia que la colección ofrece.

It

Il rilievo del bordo si abbina perfettamenteamente a qualsiasi atmosfera contemporanea e gli operatori godranno dell'equilibrio tra leggerezza e resistenza.



Rectangular flat plate
Assiette plate rectangulaire
Teller flach rechteckig
Plato llano rectangular
Piatto piano rettangolare

CHPCLRP38 38 x 21 cm
14.95" x 8.25"



CHPCLRP29 29 x 12 cm
11.40" x 4.70"



Square flat plate
Assiette plate carrée
Teller flach quadratisch
Plato llano cuadrado
Piatto piano quadrato

CHPCLSP27 27 cm / 10.65"
CHPCLSP24 24 cm / 9.45"
CHPCLSP17 17 cm / 6.70"



CHPCLSP12 12 cm / 4.70"



Round flat plate
Assiette plate ronde
Teller flach rund
Plato llano redondo
Piatto piano rotondo

CHPCLFP31 31 cm / 12.20"



CHPCLFP28 28 cm / 11"
CHPCLFP27 27 cm / 10.65"
CHPCLFP24 24 cm / 9.45"



CHPCLFP21 21 cm / 8.25"
CHPCLFP17 17 cm / 6.70"



Round deep plate
Assiette creuse ronde
Teller tief rund
Plato hondo redondo
Piatto fondo rotondo

CHPCLDP28 28 cm / 11"
CHPCLDP24 24 cm / 9.45"



Flat coupe plate
Assiette coupe plate
Teller flach coup
Plato llano coupe
Piatto piano senza falda

CHPONPR28 28 cm / 11"
CHPONPR24 24 cm / 9.45"



Deep coupe plate
Assiette creuse coupe
Teller tief coup
Plato hondo coupe
Piatto fondo senza falda

CHPONDC31 31 cm - 163 cl
12.20" - 55.10 oz



CHPONDP28 28 cm - 125 cl
11" - 42.25 oz

CHPONDC26 26 cm - 98 cl
10.25" - 33.15 oz

CHPONDP23 23 cm - 69 cl
9.05" - 23.35 oz



Extra deep round plate
Assiette extra creuse ronde
Teller extra tief rund
Plato extra hondo redondo
Piatto extra fondo rotondo

CHPCLXD26 26 cm - 48 cl
10.25" - 16.25 oz

CHPCLXD23 23 cm - 32 cl
9.05" - 10.80 oz



Oval platter
Plat ovale
Platte oval
Fuente oval
Piatto ovale

CHPONOP21 21 x 15 cm
8.25 x 5.90"



Square salad bowl
Saladier carré
Salatschale quadratisch
Ensaladera cuadrada
Insalatiera quadrata

CHPCLSB16 16 cm - 4.5 cm - 40 cl
6.30" - 1.75" - 13.55 oz

CHPCLSB14 14 cm - 4.5 cm - 32 cl
5.50" - 1.75" - 10.80 oz



Cereal bowl
Bol à céréales
Muesli-Schale
Tazon de cereales
Coppetta per cereali

CHPASCB16 16 cm / 6.30"



Bouillon cup
Tasse à bouillon
Suppentasse
Bol consommé
Scodella per zuppa

CHPCLCS01 10.5 cm - 6 cm - 80 cl
4.15" - 2.35" - 10.15 oz



Saucer for bouillon cup
Soucoupe pour tasse à bouillon
Untere für Suppentasse
Platillo para bol consommé
Piatino per scodella per zuppa

CHPCLSA17 > CHPCLCS01

17 cm / 6.70"



Non stackable cup
Tasse non empilable
Tasse nicht stapelbar
Taza no apilable
Tazza non impilabile

CHPCLCU23 23 cl / 7.80 oz
CHPCLCU09 9 cl / 3.05 oz



Stackable cup
Tasse empilable
Tasse stapelbar
Taza apilable
Tazza impilabile

CHPCLSC23 23 cl / 7.80 oz
CHPCLSC09 9 cl / 3.05 oz



Saucer for cup
Soucoupe pour tasse
Untere für Tasse
Platillo para taza
Piatino per tazza

CHPCLSA15 > CHPCLCU23 /
CHPCLSC23

15 cm / 5.90"

CHPCLSA13 > CHPCLCU09 /
CHPCLSC09

13 cm / 5.10"





Mug
Chope
Becher
Mug
Mug

CHPASMG36 36 cl / 12.15 oz
12



Salt shaker
Salière
Salzstreuer
Salero
Saliera

CHPCLSS01
6



Stackable mug
Chope empilable
Becher stapelbar
Mug apilable
Mug impilabile

CHPASSM36 36 cl / 12.15 oz
12



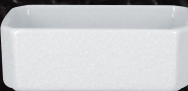
Pepper shaker
Poivrier
Pfefferstreuer
Pimentero
Pepiera

CHPCLPS01
6



Creamer
Crémier
Milchkännchen
Lechera
Bricco da latte

CHPCLCR25 25 cl / 8.45 oz
CHPCLCR15 15 cl / 5.05 oz
12



Sugar pack holder
Sucrier à sachets
Zuckertütenschale
Azucarero sobres
Portabustine da zucchero

CHPBASH01 11 x 7 cm - 4 cm - 20 cl
4.35 x 2.75" - 1.55" - 6.75 oz
6

12 Pieces per box
Pièces par boîte
Stück pro Karton
Piezas por caja
Pezzi per scatola



En

Pristine white, SOUL bears voluptuous grooves that bring spirit to the table. Its organic design of blossoming petals bestows SOUL with a warm character and a delicate appearance, ready to withstand any shock.

Fr

D'un blanc immaculé, les produits de la gamme SOUL sont décorés de rainures voluptueuses qui animent la table. Avec son design naturel de pétales épanouis, la gamme SOUL possède un caractère chaleureux avec une apparence délicate, résistant pourtant à tout type de choc.

De

In makellosem Weiß, aber mit üppigen Riefen, sorgt SOUL für ein lebendiges Ambiente am Tisch. Sein organisches Design von feinen Blütenblättern verleiht SOUL einen warmen Charakter und eine sehr feine Form, die jedoch jedem Stoß widersteht.

Es

SOUL, una colección en blanco impoluto, muestra un exquisito patrón surcado que desprende alegría y serenidad. Su diseño orgánico evoca la naturaleza y le otorga, además de un toque distinguido, una estética delicada que oculta su resistencia interna.

It

Bianco immacolato, SOUL presenta voluttuose scanalature che infondono alla tavola una sensazione di allegria. Il design naturale di petali in fiore dona a SOUL un carattere caldo e un aspetto delicato, pronto a sopportare qualsiasi shock.



En

SOUL shows a broad palette of plate shapes allowing any combinations to enhance all dining experiences in perfect safety and durable quality conditions.

Fr

Les assiettes de la gamme SOUL revêtent diverses formes et peuvent être combinées de multiples façons. Ces produits sûrs et d'une qualité durable offrent une expérience gastronomique incomparable.

De

SOUL ist in einer breiten Palette von Tellerformen – bereit für jede Kombinationsmöglichkeit – erhältlich, um jedes Essen für den Gast vollkommen sicher und mit langlebiger Qualität zu einem Erlebnis zu machen.

Es

Esta colección, caracterizada por su calidad, seguridad y durabilidad, se presenta en una serie de formatos diversos que permiten crear servicios ideados para ensalzar cualquier experiencia gastronómica imaginable.

It

SOUL presenta un'ampia gamma di forme di piatti che consentono, a qualsiasi combinazione, di migliorare tutte le esperienze culinarie in perfetta sicurezza e in condizioni durature di qualità.



Rectangular flat plate
Assiette plate rectangulaire
Teller flach rechteckig
Plato llano rectangular
Piatto piano rettangolare

SOPCLRP38 38 x 21 cm
14.95" x 8.25"



SOPCLRP29 29 x 12 cm
11.40" x 4.70"



Square flat plate
Assiette plate carrée
Teller flach quadratisch
Plato llano cuadrado
Piatto piano quadrato

SOPCLSP27 27 cm / 10.65"
SOPCLSP24 24 cm / 9.45"
SOPCLSP17 17 cm / 6.70"



SOPCLSP12 12 cm / 4.70"



Round flat plate
Assiette plate ronde
Teller flach rund
Plato llano redondo
Piatto piano rotondo

SOPCLFP31 31 cm / 12.20"



SOPCLFP28 28 cm / 11"
SOPCLFP27 27 cm / 10.65"
SOPCLFP24 24 cm / 9.45"



SOPCLFP21 21 cm / 8.25"
SOPCLFP17 17 cm / 6.70"



Round deep plate
Assiette creuse ronde
Teller tief rund
Plato hondo redondo
Piatto fondo rotondo

SOPCLDP28 28 cm / 11"
SOPCLDP24 24 cm / 9.45"



Flat coupe plate
Assiette coupe plate
Teller flach coup
Plato llano coupe
Piatto piano senza falda

SOPONPR28 28 cm / 11"
SOPONPR24 24 cm / 9.45"



Deep coupe plate
Assiette creuse coupe
Teller tief coup
Plato hondo coupe
Piatto fondo senza falda

SOPONDC31 31 cm - 163 cl
12.20" - 55.10 oz



SOPONDP28 28 cm - 125 cl
11" - 42.25 oz

SOPONDC26 26 cm - 98 cl
10.25" - 33.15 oz

SOPONDP23 23 cm - 69 cl
9.05" - 23.35 oz



Extra deep round plate
Assiette extra creuse ronde
Teller extra tief rund
Plato extra hondo redondo
Piatto extra fondo rotondo

SOPCLXD26 26 cm - 48 cl
10.25" - 16.25 oz

SOPCLXD23 23 cm - 32 cl
9.05" - 10.80 oz



Oval platter
Plat ovale
Platte oval
Fuente oval
Piatto ovale

SOPONOP21 21 x 15 cm
8.25 x 5.90"



Square salad bowl
Saladier carré
Salatschale quadratisch
Ensaladera cuadrada
Insalatiera quadrata

SOPCLSB16 16 cm - 4.5 cm - 40 cl
6.30" - 1.75" - 13.55 oz

SOPCLSB14 14 cm - 4.5 cm - 32 cl
5.50" - 1.75" - 10.80 oz



Cereal bowl
Bol à céréales
Muesli-Schale
Tazon de cereales
Coppetta per cereali

SOPASCB16 16 cm / 6.30"



Bouillon cup
Tasse à bouillon
Suppentasse
Bol consommé
Scodella per zuppa

SOPCLCS01 10.5 cm - 6 cm - 30 cl
4.15" - 2.35" - 10.15 oz



Saucer for bouillon cup
Soucoupe pour tasse à bouillon
Untere für Suppentasse
Platillo para bol consommé
Piatino per scodella per zuppa

SOPCLSA17 > SOPCLCS01

17 cm / 6.70"



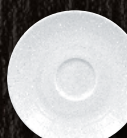
Non stackable cup
Tasse non empilable
Tasse nicht stapelbar
Taza no apilable
Tazza non impilabile

SOPCLCU23 23 cl / 7.80 oz
SOPCLCU09 9 cl / 3.05 oz



Stackable cup
Tasse empilable
Tasse stapelbar
Taza apilable
Tazza impilabile

SOPCLSC23 23 cl / 7.80 oz
SOPCLSC09 9 cl / 3.05 oz



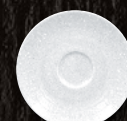
Saucer for cup
Soucoupe pour tasse
Untere für Tasse
Platillo para taza
Piatino per tazza

SOPCLSA15 > SOPCLCU23 / SOPCLSC23

15 cm / 5.90"

SOPCLSA13 > SOPCLCU09 / SOPCLSC09

13 cm / 5.10"





Mug

Chope
Becher
Mug
Mug

SOPASMG36 36 cl / 12.15 oz

 12



Stackable mug

Chope empilable
Becher stapelbar
Mug apilable
Mug impilabile

SOPASSM36 36 cl / 12.15 oz

 12



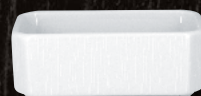
Creamer

Crémier
Milchkännchen
Lechera
Bricco da latte

SOPCLCR25 25 cl / 8.45 oz

SOPCLCR15 15 cl / 5.05 oz

 12



Sugar pack holder

Sucrier à sachets
Zuckertütenschale
Azucarero sobres
Portabustine da zucchero

SOPBASH01 11 x 7 cm - 4 cm - 20 cl

4.35 x 2.75" - 1.55" - 6.75 oz

 6



Salt shaker

Salière
Salzstreuer
Salero
Saliera

SOPCLSS01

 6



Pepper shaker

Poivrier
Pfefferstreuer
Pimentero
Pepiera

SOPCLPS01

 6



MAKE SURE
IT'S RAK



GRAPHIC DESIGN BY
IERACE | DECHMANN + PARTNERS

SPECIAL THANKS TO
PATRICE NOËL / LE ROYAL HOTEL & RESORTS
LUXEMBOURG-VILLE / LUXEMBOURG

PHOTO CREDITS:
ETIENNE DELORME

PRINTED BY: KRÜGER DRUCK + VERLAG

MAKE SURE
IT'S RAK



RAK PORCELAIN USA
595 ROUTE 25A, SUITE 17
MILLER PLACE, NY 11764
USA

T- +1 (866)-552-6980

INFO@RAKPORCELAINUSA.COM

RAK PORCELAIN LLC
P.O. BOX - 30113 - RAS AL KHAIMAH
UNITED ARAB EMIRATES

T (+971) 7 243 4683

F (+971) 7 243 4220

RAKPORCELAIN@RAKPORCELAIN.COM
WWW.RAKPORCELAIN.COM

RAK PORCELAIN EUROPE S.A.
20, RUE DE L'INDUSTRIE
L-8399 WINDHOF - LUXEMBOURG

T (+352) 26 36 06 65

F (+352) 26 36 04 65

INFO@RAKPORCELAINEUROPE.COM
WWW.RAKPORCELAIN.EU

FOLLOW US!

